

☐ Đóng góp TIẾNG NÓI và Tạo Nên Sự Khác Biệt.

Đăng ký dịch vụ Track Your Ballot (Theo Dõi Lá Phiếu)! Quý vị sẽ nhận được thông báo khi chúng tôi gửi lá phiếu của quý vị qua đường bưu điện và khi lá phiếu của quý vị được tính. Quý vị sẽ nhận được nhãn dán “Tôi Đã Bỏ Phiếu” trên mạng! Vui lòng đăng ký tại multnomah.ballottrax.net.

Tìm kết quả cuộc bầu cử không chính thức ban đêm bắt đầu từ 8 giờ tối ngày 3 tháng 11 trên www.mcelections.org. Kết quả cuộc bầu cử chính thức chung cuộc sẽ được chứng nhận vào ngày 23 tháng 11.

Cảm ơn quý vị đã bỏ phiếu!



Quý vị có thắc mắc?

Chúng tôi xin sẵn sàng trợ giúp.

Điện thoại: 503-988-VOTE (8683)
Email: elections@multco.us
Trang mạng: www.mcelections.org

Văn phòng chính:
Multnomah County Duniway-Lovejoy
Elections Building
1040 SE Morrison Street
Portland, OR 97214

Địa điểm tại Gresham:
Mở cửa từ ngày 12 tháng 10 - ngày 3 tháng 11, 2020
Trung Tâm Bỏ Phiếu Cấp Tốc tại Tòa Nhà
Phía Đông Quận Multnomah
600 NE 8th Street
Gresham, OR 97030



Lập Kế Hoạch BỎ PHIẾU!

Hãy chuẩn bị sẵn sàng cho Cuộc Tổng Tuyển Cử ngày 3 tháng Mười Một, 2020.

- ☐ Ghi danh để BỎ PHIẾU.
- ☐ Nhận Lá Phiếu.
- ☐ BẦU CỬ Trên Lá Phiếu
Của Quý Vị.
- ☐ Gửi Lại Lá Phiếu.
- ☐ Đóng góp TIẾNG NÓI và
Tạo Nên Sự Khác Biệt.

Ghi danh BỎ PHIẾU.

Ghi danh bầu cử trực tuyến
tại oregonvotes.gov/register.

Thứ Ba Ngày 13 tháng 10 - Hạn Chót Đăng Ký Cử Tri

Cập nhật đăng ký cử tri của quý vị

- bất cứ lúc nào quý vị thay đổi đến địa chỉ mới,
 - đổi tên,
 - hoặc muốn thay đổi đảng chính trị của mình.
- Quý vị cũng có thể yêu cầu Thẻ Đăng Ký Cử Tri Oregon giấy bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Nga, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt từ văn phòng của chúng tôi.

Nhận Lá Phiếu.

Quý vị sẽ nhận được lá phiếu của mình qua đường thư tín bắt đầu từ ngày 14 tháng 10. Nếu quý vị chưa nhận được lá phiếu của mình trước ngày 22 tháng 10, vui lòng gọi cho văn phòng bầu cử theo số (503)988-8683 để nhận lá phiếu thay thế.

Vui lòng sử dụng Dịch Vụ Yêu Cầu Trước Lá Phiếu Thay Thế kể từ ngày 22 tháng 10 nếu quý vị cần trên multco.us/orderahead hoặc gọi cho chúng tôi.

Nếu quý vị sắp vắng nhà trong thời gian của cuộc bầu cử này, vui lòng đăng ký để nhận một lá phiếu khiếm diện, bắt đầu từ ngày 21 tháng 9.



BỎ Lá Phiếu Của Quý Vị.

Xin nhớ **ký tên lên bao thư gửi lại lá phiếu**. Chữ ký của quý vị có vai trò như nhận dạng của quý vị. Mỗi chữ ký trên từng lá phiếu sẽ được kiểm tra để đảm bảo chữ ký đó khớp với chữ ký trong tài liệu ghi danh của cử tri. Nếu quý vị quên ký tên hoặc chữ ký của quý vị không khớp, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một lá thư và sẽ liên lạc với quý vị qua dịch vụ Track Your Ballot (Theo Dõi Lá Phiếu) để quý vị có thể có hành động và chúng tôi có thể kiểm lá phiếu của quý vị.

Quý vị có thắc mắc hay cần trợ giúp để bỏ phiếu?

Nhân viên và thông dịch viên song ngữ sẵn sàng trợ giúp miễn phí cho bất kỳ ai cần giúp đỡ bỏ phiếu hoặc hiểu về các quy trình bầu cử.



Gửi Lại Lá Phiếu

Quý vị có thể gửi lại lá phiếu qua đường thư tín. Mà không cần dán tem! Gửi lá phiếu của quý vị qua đường bưu điện đến cho chúng tôi muộn nhất vào Thứ Ba, ngày 27 tháng 10 để đảm bảo chúng tôi sẽ nhận được kịp thời. Dấu bưu điện không được tính ở Oregon.

Quý vị có thể gửi lại lá phiếu cho Địa Điểm Bỏ Phiếu Chính Thức. Vui lòng gửi lại lá phiếu của quý vị đến bất kỳ Hòm Thư Bỏ Phiếu Chính Thức hoạt động 24 giờ nào tại Tiểu Bang hoặc đến bất kỳ Địa Điểm Bỏ Phiếu Tại Thư Viện Quận Multnomah hoạt động 24 giờ.

Tất cả các Địa Điểm Bỏ Phiếu Chính Thức được đăng tải trên multco.us/dropsites.